

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informations über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке продукта в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittajain nimi	Leverandørans navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
M	330.0540.785 P1698	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantolittajain mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija	
AEChood	36,8	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	A	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	29,2	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	A	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	50	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	85,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus	
GFEC	B	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schaltelemente	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klass	
Qmin	200	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	410	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	560	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	51	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaaliminnopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	66	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	72	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho intensiivminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
F	0,9	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	276,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zelinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EElhood	48,8	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkusuindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	560,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoel bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debit de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	107,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debit de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep	66	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
WL		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Emiddle		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas	
Lwa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallseveringsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitetsindeks med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when it makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse accélérée uniquement si cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite cela. 4) Nettoyez le filtre de la hotte à la vitesse maximale.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu betätigen, um Feuchtigkeit zu absorbieren und Gerüche zu beseitigen. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann betätigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vocht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y olores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir isso. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÁD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att effektivt fjernar fett och luktfriterande effektivitet.	RÁD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlägsne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kkkjøkkenflæktens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenflæktens filter rent/rene for at effektivt fjerner fett og matos.	ENRIGIASAÄSTUNOJVAJA 1) Käynnistä liestuluttimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun höyrymäärä siinä vaatii. 4) Pidä liestuluttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimaksi ja hajuun poiston optimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for det. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективной.	ENRIGIASAÄSTUNOJVAJA 1) Käynnistä liestuluttimen alustamisel lillaste pidukimmi ohimussüsteemi kontrolli al hoidamiseks ja gaivõimalduse virmas. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pidukimmi kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pidukimmi filtrivõrkid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Alustamiseks kasutage edena gaivõimalduse virmas, et kontrollida niiskust ja kõrvaldada õhukõhku. 2) Izmantoj pidukimmi kiirust ainult siis, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku darbības ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Notīzējiet vaiku filtrvākus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рігучка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA												
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece Tárge de réir Uimh. 65/2014												
M	330.0540.785 P1698	Назва поставяния модел	Tieklo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставяния модел	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth												
AEChood	36,8	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana												
ECC	A	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotreba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídío Eifeachtúlachta Fuinnimh												
FDEhood	29,2	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Επίπεδο υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídío Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair												
FDEC	A	Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídío Eifeachtúlachta Apsvietimh												
LEhood	50	Клас ефикасности осветяване	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídío Eifeachtúlachta Apsvietimh												
LEC	A	Клас ефикасности осветяване	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídío Eifeachtúlachta Apsvietimh												
GFEhood	85,1	Клас ефикасности осветяване	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídío Eifeachtúlachta Apsvietimh												
GFEC	B	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ζαχνή ροή αέρα	Minimum hızda hava akışı	Відшуден поток при мінімальній швидкості	Протоу вадун при мінімальној брзини раја	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid												
Qmin	200	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ζαχνή ροή αέρα	Maximum hızda hava akışı	Відшуден поток при максимальній швидкості	Протоу вадун при максималној брзини раја	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid												
Qmax	410	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Mi-Modala Mifti	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ζαχνή ροή αέρα	Yöğün hızda hava akışı	Відшуден поток при підвищеній швидкості	Протоу вадун при појачаној брзини раја	Aersheabhaidh ag an dianúsáid												
Qboost	560	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три міл. циклів	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiã zãduicã przy prędkości minimalnej	Emisiã zãduicã în zraku de la viteză minimă	Emisiã zãduicã în zraku de la viteză minimă	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три міл. циклів	Протоу вадун при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta												
SPEmin	51	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклів	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiã zãduicã przy prędkości maksymalnej	Emisiã zãduicã în zraku de la viteză maximă	Emisiã zãduicã în zraku de la viteză maximă	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклів	Протоу вадун при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta												
SPEmax	66	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã zãduicã przy prędkości intensywnej	Emisiã zãduicã în zraku de la viteză intensivă	Emisiã zãduicã în zraku de la viteză intensivă	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Протоу вадун при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe												
SPEboost	72	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã zãduicã przy prędkości intensywnej	Emisiã zãduicã în zraku de la viteză intensivă	Emisiã zãduicã în zraku de la viteză intensivă	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον χώρο στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Протоу вадун при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe												
PO	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modala Mifti	Aramfogyasítás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu v trybie wyłączonej	Potrötna elektrinė energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izloženosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρoση ενεργειακής ενέργειας u σταθμιακού ρεύματος	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014												
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modala Stenrija	Aramfogyasítás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu v trybie gotowości	Potrötna elektrinė energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρoση ενεργειακής ενέργειας u σταθμιακού ρεύματος	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014												
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podatne informacije prema 66/2014	Podatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатковий інформаційний згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014												
EElhood	48,8	Коефіцієнт збереження часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđonólvegis együttható	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks zyszenia czasu	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζωντανότητα της οδήγησης	Süre arts faktörü	Коефіцієнт збереження часу	Віднос. збереження часу	Fachtóir méadaithe ama poistála												
Qbep	276,0	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс энергоэффективности	Индекс на енергийна ефективност	Ímpact Eifeachtúlachta Fuinnimh												
Qmax	560,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuota oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Измерен вадун потoк у точанга на най-висока ефективност	Ráta aersreada toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear												
Wbep	107,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciñienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Измерен вадуно налягане в точанга на най-висока ефективност	Ráta aerbhu toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear												
WL	2,2	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni protok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность	максимален вадун	Aersheabhaidh uasta												
Wber	110	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikieji fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική προροδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülen elektrik güç değeri	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Измерена електрична мошност на системата за енергията	Inchur cumhachta leictirí toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear												
WL	110	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwll	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинална мошност на осветителната система	Cumhacht armhail an chórais soláiste												
Emidde	66	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wieq għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v ploše	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na plochu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe o suprafață	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια της πλάτης	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средно осветяване на осветителната системата върху повърхността за готвене	Medansolisi an chórais soláiste ar an dromchla coccaireata												
Lwa	66	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при найвищому значенні енергозбереження	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom zãduicã przy użyciu maksymalnym	Posom zãduicã în zraku la viteză maximă	Posom zãduicã în zraku la viteză maximă	Ζαχνή ροή αέρα	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при найвищому значенні енергозбереження	Ниво вадун при найвищій брзини раја	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta												
ПОРЯДИ ШОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ		Указатель энергосбережения	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAS	SUGGERIMANTA ENERĠIJA	ENERGIATAKARÉKÖSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJİDİN TASARRUFU KONUSINDAKİ TAVSİYELER	СЪВЕТИ ЗА ШОДО ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HGAHNDH USAID CHEART D'FHONN AIR AN LUAS AR AN GCOMMHAIRLE A LAGHDU:												
1)		Назначить приоритетную нагрузку на минимальный уровень мощности, чтобы контролировать работу за подвешивания занавес	1) Kai jungiate virykle, juokite traukiauti uvertinami atvežiamu kad sumažėtų drėgnė ir šilumos sąrašas kvapas kambariuose būtų mažesnis.	1) Kai jungiate virykle, juokite traukiauti uvertinami atvežiamu kad sumažėtų drėgnė ir šilumos sąrašas kvapas kambariuose būtų mažesnis.	1) A fűtés megkezdésekor a kapcsolóba és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak akkor növelje, ha az indokolt a közösennyelés miatt 3) Az optimális zónázási és szagmentelési hatékonyaság érdekében társ listán a szűrőt vagy szűrőket.	1) Používejte pouze tlačítko, aby bylo možné opravit nežádoucí výskyt 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je to oprávněné 3) Rychlost ovládací páky zvyšujte, pokud je to oprávněné 4) Používejte filtr třísky pouze tehdy, pokud je to oprávněné 5) Používejte filtr třísky pouze tehdy, pokud je to oprávněné	1) Kedy začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bolo možné opraviť nežiaduce výskyt 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to oprávnené 3) Rýchlosť ovládací páky zvyšujte, iba keď si to môžete dovoliť 4) Filtr alebo filter používajte iba keď je to oprávnené 5) Filtr alebo filter používajte iba keď je to oprávnené	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kovanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzine nape samo kad to zahtijeva kontrola vlage i ukljanje mirisa od kovanja 4) Održavajte filter nape samo kad je potrebno 5) Održavajte filter nape samo kad je potrebno	1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie napajanie na minimalną brzinę za kontrolę wilgotności i ukłanianie mirisa od kowania 2) Wykorzystajcie tryb maksymalnej wydajności tylko w sytuacjach wymagających 3) Wykorzystajcie tryb maksymalnej wydajności tylko w sytuacjach wymagających 4) Oczyszczajcie filtr tłuszczowy tylko w przypadku, gdy wymaga tego łocb nape 5) Oczyszczajcie filtr tłuszczowy tylko w przypadku, gdy wymaga tego łocb nape	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kovanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzine nape samo kad to zahtijeva kontrola vlage i ukljanje mirisa od kovanja 4) Održavajte filter nape samo kad je potrebno 5) Održavajte filter nape samo kad je potrebno	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kovanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzine nape samo kad to zahtijeva kontrola vlage i ukljanje mirisa od kovanja 4) Održavajte filter nape samo kad je potrebno 5) Održavajte filter nape samo kad je potrebno	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kovanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzine nape samo kad to zahtijeva kontrola vlage i ukljanje mirisa od kovanja 4) Održavajte filter nape samo kad je potrebno 5) Održavajte filter nape samo kad je potrebno	1) Κατά την έναρξη της μαγειρικής, ενεργοποιήστε την παροχή ενέργειας στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελεγχθεί η υγρασία και να αφαιρεθεί ο ατμός από το φαγητό 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο 3) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο 4) Καθαρίστε το φίλτρο λίπους μόνο όταν είναι απαραίτητο 5) Καθαρίστε το φίλτρο λίπους μόνο όταν είναι απαραίτητο	1) Pirmesne alanda apšvietimo sisteminį ypatybų patvirtinti orkaitės ydinamizmas.	1) Kai jungiate virykle, juokite traukiauti uvertinami atvežiamu kad sumažėtų drėgnė ir šilumos sąrašas kvapas kambariuose būtų mažesnis.	1) Назначить приоритетную нагрузку на минимальный уровень мощности, чтобы контролировать работу за подвешивания занавес	1) Používejte pouze tlačítko, aby bylo možné opravit nežádoucí výskyt 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je to oprávněné 3) Rychlost ovládací páky zvyšujte, pokud je to oprávněné 4) Používejte filtr třísky pouze tehdy, pokud je to oprávněné 5) Používejte filtr třísky pouze tehdy, pokud je to oprávněné	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kovanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzine nape samo kad to zahtijeva kontrola vlage i ukljanje mirisa od kovanja 4) Održavajte filter nape samo kad je potrebno 5) Održavajte filter nape samo kad je potrebno	1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie napajanie na minimalną brzinę za kontrolę wilgotności i ukłanianie mirisa od kowania 2) Wykorzystajcie tryb maksymalnej wydajności tylko w sytuacjach wymagających 3) Wykorzystajcie tryb maksymalnej wydajności tylko w sytuacjach wymagających 4) Oczyszczajcie filtr tłuszczowy tylko w przypadku, gdy wymaga tego łocb nape 5) Oczyszczajcie filtr tłuszczowy tylko w przypadku, gdy wymaga tego łocb nape	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kovanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzine nape samo kad to zahtijeva kontrola vlage i ukljanje mirisa od kovanja 4) Održavajte filter nape samo kad je potrebno 5) Održavajte filter nape samo kad je potrebno	1) Κατά την έναρξη της μαγειρικής, ενεργοποιήστε την παροχή ενέργειας στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελεγχθεί η υγρασία και να αφαιρεθεί ο ατμός από το φαγητό 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο 3) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο 4) Καθαρίστε το φίλτρο λίπους μόνο όταν είναι απαραίτητο 5) Καθαρίστε το φίλτρο λίπους μόνο όταν είναι απαραίτητο	1) Pirmesne alanda apšvietimo sisteminį ypatybų patvirtinti orkaitės ydinamizmas.	1) Назначить приоритетную нагрузку на минимальный уровень мощности, чтобы контролировать работу за подвешивания занавес	1) Používejte pouze tlačítko, aby bylo možné opravit nežádoucí výskyt 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je to oprávněné 3) Rychlost ovládací páky zvyšujte, pokud je to oprávněné 4) Používejte filtr třísky pouze tehdy, pokud je to oprávněné 5) Používejte filtr třísky pouze tehdy, pokud je to oprávněné	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kovanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzine nape samo kad to zahtijeva kontrola vlage i ukljanje mirisa od kovanja 4) Održavajte filter nape samo kad je potrebno 5) Održavajte filter nape samo kad je potrebno	1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie napajanie na minimalną brzinę za kontrolę wilgotności i ukłanianie mirisa od kowania 2) Wykorzystajcie tryb maksymalnej wydajności tylko w sytuacjach wymagających 3) Wykorzystajcie tryb maksymalnej wydajności tylko w sytuacjach wymagających 4) Oczyszczajcie filtr tłuszczowy tylko w przypadku, gdy wymaga tego łocb nape 5) Oczyszczajcie filtr tłuszczowy tylko w przypadku, gdy wymaga tego łocb nape	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kovanja 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno 3) Povećajte brzine nape samo kad to zahtijeva kontrola vlage i ukljanje mirisa od kovanja 4) Održavajte filter nape samo kad je potrebno 5) Održavajte filter nape samo kad je potrebno	1) Κατά την έναρξη της μαγειρικής, ενεργοποιήστε την παροχή ενέργειας στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελεγχθεί η υγρασία και να αφαιρεθεί ο ατμός από το φαγητό 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο 3) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απαραίτητο 4) Καθαρίστε το φίλτρο λίπους μόνο όταν είναι απαραίτητο 5